

Národní archiv
Jiří Bernas
Archivní 2257/4
149 01 Praha 4

jiri.bernas@nacr.cz

Praha 28.3.2013

Věc:

Dodatečné informace ve veřejné zakázce číslo 237303 s názvem „NDA - zadávací řízení na dodavatele technologií ICT a implementaci a vývoj SW“.

Telefónica Czech Republic, a.s., se sídlem Praha 4, Michle, Za Brumlovkou 266/2, PSČ 14022, IČ 60193336 (dále jen „uchazeč“), žádá dle ustanovení § 49 odst. 1 zákona č. 137/2006 Sb. (dále jen „zákon“) o dodatečné informace ve veřejné zakázce „NDA - zadávací řízení na dodavatele technologií ICT a implementaci a vývoj SW“ oznámené ve Věstníku veřejných zakázek dne 19.2.2013 pod evidenčním číslem zakázky 237303.

Dotazy uchazeče:

1.

Zadavatel uvádí v zadávací dokumentaci - Požadavek ZD_Priloha_1_Technicka_specifikace.pdf následující:

2.1.2 Vstupní parametry

Archiválie a dokumenty budou ukládány souběžně ve dvou geograficky oddělených úložištích. Ta budou propojena dvěma datovými linkami s odlišnou cestou. Hlavní linka bude mít kapacitu 1 Gb/s a servisní linka bude mít kapacitu nejméně 10 Mb/s.

a dále:

2.1.5.1 Opatření proti ztrátě dat

Data budou v IS NDA ukládána redundantním způsobem souběžně do dvou geograficky vzdálených úložišť a v každém úložišti nejméně na dva odlišné typy médií. Dodavatel uvede

v nabídce zvolenou kombinaci médií, přičemž podmínkou je, aby jedním takovýmto typem byly nosiče s optickým záznamem.

Včetně adresy obou pracovišť:

Primární pracoviště

Archivní 2257/4, Praha 4 - Chodov, PSČ 149 00

Záložní pracoviště – rekonstruované prostory objektu KIII v areálu Základny logistiky HZS v Hluboké nad Vltavou, Poněšická 1077.

Poznámka: z topografické mapy zjištěná vzdálenost je geograficky 139 km. Délka komunikační trasy je neznámá, může být pravděpodobně delší.

Dotazy dodavatele:

Z obecně známých fyzikálních charakteristik z oblastí diskových úložišť, vysoce dostupných infrastruktur i komunikačních sítí lze jednoznačně konstatovat, že při uvedených hodnotách kapacity linky a geografické vzdálenosti obou lokalit není vzhledem k délce a typu komunikační trasy možné zajistit synchronní ukládání tak, aby nedocházelo na straně koncových uživatelů k nadměrnému čekání a neočekávaným výpadkům. Za pomoci dostupných technologií nemůže žádný z dodavatelů tento požadavek naplnit.

Dodavatel si je jist, že z těchto faktů vychází i zadavatel ve svých požadavcích na „souběžné ukládání archiválií a dokumentů do dvou geograficky vzdálených úložišť a v každém úložišti nejméně na dva odlišné typy médií“. Dodavateli tedy není jasné, jestli zadavatel:

- a) Požaduje po dobu celého procesu příjmu uložení archiválie a dokumentů systémem IS NDA synchronně do obou úložišť odlišných typů v obou lokalitách (není vzhledem k délce a typu komunikační trasy možné)?
- b) Dovoluje synchronní uložení archiválie a dokumentů alespoň v jedné lokalitě a následné uložení archiválie do druhé lokality napříč dvěma úložišti odlišných typů (a teprve poté následujícím potvrzení původci nebo jiné osobě o příjmu dokumentu)?
- c) Dovoluje asynchronní ukládání archiválie, která bude na konci procesu ukládání uložena do obou úložišť odlišných typů v obou lokalitách (a teprve poté bude následovat potvrzení původci nebo jiné osobě o příjmu dokumentu)?

Přičemž způsob B i C bude z pohledu uživatele chápán jako běžné odeslání dokumentu ke zpracování. Vybraná odpověď má dopad na nutné parametry propojení pracovišť (komunikační trasa).

2.

Zadavatel v kapitole 2.1.5.1 příloze 1ZD uvádí, že data budou v IS NDA ukládána redundantním způsobem souběžně do dvou geograficky vzdálených úložišť a v každém úložišti nejméně na dva odlišné typy médií. Přičemž podmínkou je, aby jedním takovýmto typem byly nosiče s optickým záznamem. Zadavatel u tohoto požadavku neuvádí, zda se jedná o požadavky na záložní nebo archivní úložiště.

Chápe dodavatel správně tento požadavek tak, že se jedná o požadavek na archivní úložiště a nikoliv chráněné (v jiném případě je to dle názoru dodavatele v rozporu s požadavky na chráněné úložiště, kde optický záznam není požadován)?

3.

Jsou požadavky ZD na dva odlišné typy médií s alespoň jedním optickým záznamem pro Archivní úložiště v každé lokalitě (tedy je požadováno optický záznam v obou lokalitách)?

4.

Jsou požadavky ZD na dva odlišné typy médií s alespoň jedním optickým záznamem pro Chráněné úložiště v každé lokalitě?

5.

Zadavatel v příloze č. 1 uvádí, že „Archiválie a dokumenty budou ukládány souběžně ve dvou geograficky oddělených úložištích.“ Bez určení typu úložiště. Dále u požadavků na chráněné úložiště uvádí, že umístění Chráněného úložiště je ponecháno na volbě dodavatele a je možné celé Chráněné úložiště umístit v prostorách hlavního pracoviště.

Dodavatel v těchto požadavcích spatřuje rozpor a žádá o vysvětlení, zda se požadavek na ukládání ve dvou lokalitách nevztahuje pouze na archivní úložiště.

6.

Z dodatečných informací č. 12 není dodavateli zřejmé, jaké má zadavatel minimální požadavky na dodávku diskové kapacity dodaného řešení před spuštěním garantovaného provozu, když uvedl, že „hardware k rozšíření úložišť během garantovaného provozu bude pořizovat zadavatel samostatnými veřejnými zakázkami“.

- a) Žádáme zadavatele o potvrzení požadavku, že předmětem dodávky je i požadovaná kapacita 96 TB pro archivní úložiště a pro chráněné úložiště 134 TB, která by dle ZD měla postačit pro 5-letý garantovaný provoz.

- b) V jiném případě žádáme o definici minimální požadované diskové kapacity.

- c) Jedná se o hrubou nebo čistou kapacitu?

- d) Dále žádáme zadavatele o sdělení, zda požadovaná disková kapacita je vždy v součtu za všechny typy úložišť anebo je takto chápána kapacita na jednom úložišti v jedné lokalitě.

7.

Zadavatel použil u požadavků na diskovou kapacitu v ZD, Příloze č. 1 sousloví "V okamžiku ukončení předmětu zakázky".

Žádáme zadavatele o vysvětlení, který okamžik má na mysli, tedy jedná-li se o tuto veřejnou soutěž, nebo je uvažována doba včetně realizace garantovaného provozu, který je součástí jiné veřejné soutěže na základě opce?

8.

Zadavatel v ZD v Příloze č. 1, požadavcích A.1.22 a A.1.23 požaduje, aby součástí řešení byl proces skartace a ničení takto označených dokumentů. Zadavatel výše v příloze požaduje, aby IS NDA odpovídal konceptuálnímu modelu OAIS (ISO 14721:2003) a byl připraven pro certifikaci „důvěryhodného digitálního repozitáře“ dle normy ISO 16363:2012 apod. Dodavatel se domnívá, že požadavek na výše uvedenou funkcionalitu a soulad s mezinárodními standardy není ve vzájemném souladu.

Žádáme tedy o stanovisko zadavatele, který je bezesporu autoritou v dané oblasti, o vysvětlení uvedených požadavků.

9.

Zadavatel v ZD v Příloze č. 1 v požadavku A1.1. na archivní portál přijímá seznam ke skartačnímu návrhu v podobě XML dle přílohy 2 a 3 NSESS a) vložení z ERMS původce.

- a) Prosíme o upřesnění, jakou formou bude probíhat komunikace mezi ERMS systémy a Archivním portálem.
- b) Chápeme požadavek správně, když předpokládáme, že výměna informací bude probíhat pomocí webových služeb (předpoklad vychází z bodu A1.3 žádost o dokumenty - varianta c. Bylo by v takovém případě možné získat wsdl pro uvedenou komunikaci). Nebo lze předpokládat, že specifikace služeb bude předmětem dodávky dodavatele, a že půjde o definici standardu směrem k ERMS ?

10.

Dotaz k požadavku A1.4. - způsoby informování uživatele - varianta c) - informování prostřednictvím IS ERMS uživatele.

- a) Chápeme tento požadavek správně, když předpokládáme, že pro tento způsob komunikace budou mít ERMS systémy uživatelů (původců) vystavené přístupy do internetu a definované přístupové údaje pro IS NDA?
- b) Dále předpokládáme, že za doručení zprávy uživatelů bude odpovědný ERMS, je tento předpoklad správný?

11.

Dotaz k požadavku A1.5 zaslání seznamu k protokolu o výběru archiválií - zaslání prostřednictvím ISDS.

- a) Bude mít archivní portál přístup do datové schránky NAČR (prosím o uvedení způsobu autentizace do této datové schránky: "jménem a heslem" nebo "certifikátem") nebo bude toto akci provádět archivář mimo systém archivního portálu?
- b) V případě, že má probíhat odesílání datové zprávy automaticky, prosím o doplnění informace, jakým způsobem bude archivní portál informován, na jakou adresu má být datová zpráva odeslána.

- c) Také žádáme o informaci, jakým způsobem mají být řešeny případy, kdy datová schránka příjemce není dostupná nebo zpráva přesahuje maximální velikost 10 MB atp.
- d) Dodavatel dále upozorňuje zadavatele, že bude velmi obtížné odlišit zprávy v datové schránce, které budou určeny pro IS NDA, a které obdrží Národní archiv za jiným účelem.

12.

Dotaz k požadavku A1.6 vložení dokumentů prostřednictvím webového rozhraní - tento bod mimo jiné popisuje převod dokumentů do standardizovaných formátů a jejich export do SIP (pro možnost uložení a stažení uživatelem).

- a) Dotaz dodavatele: původce může vložit dokumenty (soubory) různých formátů. Tyto mají být na úrovni portálu převedené do standardizovaných formátů. Pokud dokument do takového formátu převést nelze, jak se má portál k němu zachovat, má jej převzít a uložit v originální podobě nebo jej má odmítnout?

Zadávací dokumentace dále uvádí: Alternativně může být realizováno předání dokumentů do úložiště Archivního portálu (k přípravě SIP) a) uložením prostřednictvím protokolu ftp...“

- b) jaké ftp se jedná? Je to ftp NDA, nebo ftp původce?

13.

Dotaz k požadavku A1.7 - příjem dokumentů z ERMS.

- a) Chápeme požadavek správně, když předpokládáme, že výměna informací bude probíhat pomocí webových služeb (předpoklad vychází z bodu A1.3 žádost o dokumenty - varianta c)?
- b) Bylo by v takovém možné získat wsdl pro uvedenou komunikaci)? Viz i předchozí dotaz k wsdl.

14.

Dotaz k požadavku A.1.8 - Ověření elektronického podpisu, značky a razítka.

- a) Je možné získat seznam autorit, u kterých má ověřování probíhat?
- b) Jedná se pouze o české autority?
- c) Pokud nebude podpis nebo razítko validováno jako aktuálně platné, jaký bude další postup zpracování?
- d) Jak bude tato platnost prokazována s časovým zpožděním vzhledem k času, kdy proběhlo ověření?

15.

Dotaz k požadavku A.1.11 – dotaz na nové dokumenty.

Prosíme o upřesnění, co znamená formulace „prostřednictvím svého IS“.

16.

Dotaz k požadavku A1.16 - výběr spisů.

Prosíme o doplnění informace, o jaké systémy se jedná, pokud se mluví o "IS příslušného archivu" a jaké mají tyto IS komunikační rozhraní?

Ing. Robert Korselt
Top Account Manager
Telefónica Czech Republic, a.s.
na základě pověření ze dne 7.3.2013

Adresa pro doručení odpovědí:

Ing. Robert Korselt

robert.korselt@telefonica.com

Telefónica Czech Republic, a.s.

Za Brumlovkou 266/2

140 22 Praha 4, Michle